

# **Samarbetsavtal mellan Europeiska arbetsmyndigheten och Solvit för hänskjutning av ärenden för medling**

Europeiska arbetsmyndigheten, som för samarbetsavtalets undertecknande företräds av sin verkställande direktör, Marius-Cosmin Boianjiu,

och

Solvit, som för samarbetsavtalets undertecknande företräds av direktören för direktorat E vid Europeiska kommissionens generaldirektorat för inre marknaden, industri, entreprenörskap samt små och medelstora företag, Mary Veronica Tovsak Pleterski,

vilka nedan kallas *parterna* när de hänvisas till gemensamt eller *Europeiska arbetsmyndigheten* och *Solvit* när de hänvisas till var och en för sig,

har ingått följande avtal:

## **Del I – Allmänna principer för samarbete**

### **Artikel 1 – Rättslig ram**

1. Europeiska arbetsmyndigheten har inrättats genom Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2019/1149 av den 20 juni 2019<sup>1</sup> (*inrättandeförordningen*).
2. Europeiska arbetsmyndighetens mål enligt artikel 2 i inrättandeförordningen är att bidra till att säkerställa rättvis arbetskraftsrörlighet i hela unionen och bistå medlemsstaterna och Europeiska kommissionen vid samordningen av de sociala trygghetssystemen inom unionen. För att åstadkomma detta ska Europeiska arbetsmyndigheten medla och underlätta lösningar vid gränsöverskridande tvister mellan medlemsstaterna som rör tillämpningen av relevant unionsrätt.
3. Enligt artikel 13.1 i inrättandeförordningen är syftet med medlingen att sammanjämka divergerande synpunkter mellan medlemsstaterna om enskilda ärenden avseende tillämpning av unionsrätten inom de områden som omfattas av förordningen och att anta ett icke-bindande yttrande.
4. I enlighet med kommissionens rekommendation 2013/461/EU av den 17 september 2013 om principerna för Solvit<sup>2</sup> (*kommissionens rekommendation*) upprättades Solvit som ett nätverk av centrum som medlemsstaterna och EES-staterna inrättade inom ramen för sina egna nationella myndigheter som ett snabbt och informellt sätt att lösa de problem som enskilda personer och företag kan möta i samband med myndighetsbeslut när de utnyttjar sina rättigheter på den inre marknaden. Nätverket av nationella Solvitcentrum bistås och stöds av Europeiska kommissionens

---

<sup>1</sup> Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2019/1149 av den 20 juni 2019 om inrättande av Europeiska arbetsmyndigheten, om ändring av förordningarna (EG) nr 883/2004, (EU) nr 492/2011 och (EU) 2016/589 och om upphävande av beslut (EU) 2016/344 (*EUT L 186, 11.7.2019, s. 21-56*).

<sup>2</sup> Kommissionens rekommendation 2013/461/EU av den 17 september 2013 om principerna för Solvit (*EUT L 249, 19.9.2013, s. 10-15*).

samordningsteam (EC SOLVIT) som bland annat förvaltar och underhåller en Solvitdatabas som skapats i informationssystemet för den inre marknaden för stöd i hanteringen av Solvitärenden.

5. Enligt beskrivningen i avsnitt I i kommissionens rekommendation är syftet med Solvit att ge snabba, effektiva och informella lösningar på problem som enskilda personer och företag möter när myndigheterna inte respekterar deras unionsrättigheter på den inre marknaden. Genom att främja och stimulera till bättre överensstämmelse med unionslagstiftningen bidrar nätverket till att den inre marknaden fungerar bättre.
6. I skäl 16 i inrättandeförordningen understryks vikten av att Europeiska arbetsmyndigheten samarbetar inom ramen för andra relevanta unionsinitiativ och unionsnätverk, framför allt Solvit. I skäl 23 i inrättandeförordningen redogörs för förhållandet mellan Europeiska arbetsmyndigheten och Solvit när det gäller medling. Det föreskrivs att medlemsstaterna bör ha möjlighet att hänskjuta tvister i enskilda ärenden till Europeiska arbetsmyndigheten för medling sedan de misslyckats med att lösa dem genom direktkontakt och dialog. Det anges vidare att Solvitnätverket bör kunna hänskjuta ärenden till Europeiska arbetsmyndigheten för handläggning om problemet inte kan lösas på grund av meningsskiljaktigheter mellan de nationella förvaltningarna.
7. Syftet med detta avtal är att säkerställa att Europeiska arbetsmyndigheten och Solvit uppfyller kraven i inrättandeförordningen och att de samtidigt uppfyller sina respektive mål genom samarbete och bättre samordning vid hänskjutning av ärenden och informationsutbyte. Detta innebär att effektivt samordna hänskjutningen av olösta Solvitärenden, enligt artikel 3, från Solvit till Europeiska arbetsmyndigheten för handläggning, inklusive att granska möjligheten för dessa ärenden att komma i fråga för medling och säkerställa informationsutbyte och uppföljning.

## **Artikel 2 – Samarbete och kommunikationsvägar**

1. Solvit och Europeiska arbetsmyndigheten bör följa principerna för informationsutbyte och samarbete för att säkerställa genomförandet av detta avtal och därmed både uppfylla syftet i artikel 13 i inrättandeförordningen om medling mellan medlemsstaterna och uppnå målet i kommissionens rekommendation.
2. Ett nära och effektivt samarbete samt en översikt över ärenden som hänskjuts mellan Europeiska arbetsmyndigheten och Solvit bör säkerställas genom utsedda kontaktpunkter. Alla ansträngningar bör sättas in för att säkerställa att relevanta nationella kontaktpersoner hålls underrättade. För Solvits del kommer kontaktpunkten att vara EC SOLVIT, dvs. Europeiska kommissionens grupp, som bistår och stöder Solvits funktion. I Europeiska arbetsmyndighetens fall kommer kontaktpunkten att vara det medlingssekretariat som avses i artikel 19.26 i arbetsordningen för medling.
3. Upplysningar om ärenden som hänskjuts till Europeiska arbetsmyndigheten för handläggning och relevanta handlingar bör utbytas på elektronisk väg, och det ska säkerställas att innehållet har anonymiserats på lämpligt sätt i enlighet med artikel 5.2 i arbetsordningen för medling.

## **Del II – Samarbete om medling**

### **A. Solvits roll och ansvarsområden**

#### **Artikel 3 – Ärenden som kan hänskjutas**

1. Enligt artikel 1.3 och 1.6 i detta avtal får Solvit hänskjuta de ärenden som har avslutats som olösta i Solvitdatabasen till Europeiska arbetsmyndigheten för bedömning av huruvida de kan komma i fråga för medling. Detta är ärenden som inte har kunnat lösas genom Solvitförfarandet.
2. Endast olösta ärenden som rör tillämpningen av unionsrätten inom de områden som omfattas av inrättandeförordningen, enligt artikel 1.4 i den förordningen, ska hänskjutas till Europeiska arbetsmyndigheten för medling.

#### **Artikel 4 – Samförstånd mellan nationella Solvitcentrum om att hänskjuta ett ärende**

1. Solvitärenden hanteras vanligtvis av två Solvitcentrum: ett hemcentrum<sup>3</sup> och ett huvudansvarigt centrum<sup>4</sup>. Dessa samarbetar på ett öppet och överskådligt sätt för att hitta snabba och effektiva lösningar för de sökande och har den bästa översikten över hur ärendena fortskrider.
2. Innan nationella Solvitcentrum hänskjuter ett ärende till Europeiska arbetsmyndigheten för handläggning ska de vara eniga om att myndighetens medlingsförfarande är ett lämpligt steg för att hitta en lösning där Solvitförfarandet och dess mekanismer har misslyckats med detta. Solvitcentrumen bör noga kontrollera att de rättsliga frågor som lyfts fram i det olösta ärendet omfattas av inrättandeförordningen. De bör komma överens om hänskjutande inom 15 arbetsdagar från den dag då ärendet avslutades som olöst i Solvitdatabasen.

#### **Artikel 5 – Informell juridisk rådgivning**

1. I enlighet med kommissionens rekommendation får kommissionens experter bistå och stödja de nationella Solvitcentrumen med juridisk rådgivning i komplicerade ärenden på Solvitcentrumens begäran. Sådan juridisk rådgivning är endast av informell karaktär samt frivillig och inte bindande för kommissionen. Kommissionens informella juridiska rådgivning omfattas av förordning (EG) nr 1049/2001 om allmänhetens tillgång till Europaparlamentets, rådets och kommissionens handlingar. EES-länderna bör beakta ansökningar med hänsyn till principen om lojalt samarbete.
2. Nationella Solvitcentrum uppmuntras att ta del av informell juridisk rådgivning från kommissionens avdelningar under Solvitförfarandet för att sammanjämka de divergerande synpunkterna och identifiera tvistens ursprung och karaktär. Råden bör överlämnas tillsammans med det hänskjutna ärendet till Europeiska arbetsmyndigheten för handläggning.

---

<sup>3</sup> *hemcentrum*: Solvitcentrumet i den medlemsstat som har närmast koppling till sökanden på grundval av exempelvis nationalitet, hemvist, etablering eller den plats där sökanden har fått rättigheterna i fråga – avsnitt I.B punkt 7 i rekommendation 2013/461/EU.

<sup>4</sup> *huvudansvarigt centrum*: Solvitcentrumet i den medlemsstat där den påstådda överträdelsen av unionslagstiftningen om den inre marknaden har skett – avsnitt I.B punkt 8 i rekommendation 2013/461/EU.

## **Artikel 6 – Förfarande för de nationella Solvitcentrumens hänskjutning av ett ärende till Europeiska arbetsmyndigheten**

1. När Solvitcentrumen har enats om att hänskjuta ett ärende till Europeiska arbetsmyndigheten bör de inom fem arbetsdagar underrätta både sina relevanta nationella myndigheter och kontaktpunkten EC SOLVIT som nämns i artikel 2.2 i detta avtal.
2. De nationella Solvitcentrumen bör enas om vilket av dem som ska ansvara för att hänskjuta ärendet (*det hänskjutande centrumet*).
3. Det hänskjutande centrumet bör skicka ärendet till den kontaktpunkt som utsetts av Europeiska arbetsmyndigheten och som anges i artikel 2.2 i detta avtal.
4. Ärenden som hänskjuts till Europeiska arbetsmyndigheten ska innehålla alla de handlingar som anges i bilaga 1 till detta avtal.
5. Den kontaktpunkt som utsetts av Europeiska arbetsmyndigheten ska bekräfta mottagandet av de hänskjutna ärendena från det hänskjutande centrumet.

## **B. Europeiska arbetsmyndighetens roll och ansvarsområden**

### **Artikel 7 – Handläggning av ärenden som hänskjutits av Solvit**

1. När Europeiska arbetsmyndigheten har tagit emot ärendet från det berörda nationella Solvitcentrumet ska den inom 15 arbetsdagar göra en bedömning av sammanfattningen av ärendet och eventuella andra handlingar som lämnats in samt kontrollera om tvisten kan komma i fråga för medling, i enlighet med artikel 3 i detta avtal.
2. Europeiska arbetsmyndigheten får begära ytterligare upplysningar och/eller förtydliganden från de berörda nationella Solvitcentrumen för att kunna bedöma ärendet i detalj innan den beslutar huruvida ett medlingsförfarande ska inledas.
3. Om den hänskjutna tvisten inte ingår i Europeiska arbetsmyndighetens tillämpningsområde ska myndigheten underrätta det hänskjutande nationella Solvitcentrumet och EC SOLVIT om detta. Om tvisten ingår i Europeiska arbetsmyndighetens medlingsförfarande kan myndigheten överväga att inleda ett medlingsförfarande på eget initiativ på grundval av artikel 13.2 i inrättandeförordningen. I detta fall gäller de tillämpliga bestämmelserna i arbetsordningen för medling på Europeiska arbetsmyndighetens egna initiativ. I ett sådant fall kommer Europeiska arbetsmyndigheten att meddela det hänskjutande centrumet och EC SOLVIT.

### **Artikel 8 – Meddelande till EC SOLVIT**

1. Europeiska arbetsmyndigheten bör informera EC SOLVIT om sitt beslut och om annan verksamhet som utförs under medlingsförfaranden som inleds för ärenden som hänskjuts av ett hänskjutande centrum, i enlighet med artikel 2 i detta avtal.
2. Europeiska arbetsmyndigheten ska, inom tio arbetsdagar från den dag då den fattat sitt beslut, meddela EC SOLVIT huruvida ärendet kan komma i fråga för medling och huruvida myndigheten kommer att föreslå att inleda ett medlingsförfarande på eget initiativ för det hänskjutna ärendet samt motiveringen till detta.

3. Om Europeiska arbetsmyndigheten inleder ett medlingsförfarande för ett ärende som hänskjutits av ett hänskjutande centrum ska den inom tio arbetsdagar informera EC SOLVIT om varje etapp i medlingsförfarandet och dess resultat.

### **Artikel 9 – Europeiska arbetsmyndighetens rapportering**

Enligt artikel 13.13 i inrättandeförordningen och arbetsordningen för medling ska Europeiska arbetsmyndigheten två gånger per år rapportera till kommissionen om resultaten av de medlingsärenden som den har utfört och de ärenden där den inte har gått vidare. Detta ska omfatta upplysningar om ärenden som handlagts enligt detta avtal.

## **Del III – Övrigt**

### **Artikel 10 – Utvärdering av samarbetet**

Parterna ska gemensamt bedöma hur genomförandet av detta avtal har fortskridit, inledningsvis två år efter det att avtalet trätt i kraft och därefter vid behov.

### **Artikel 11 – Tvistlösning**

Eventuella tvister i samband med tolkningen eller tillämpningen av detta avtal ska avgöras genom samråd och förhandlingar mellan parternas företrädare.

### **Artikel 12 – Ändringar och kompletteringar av avtalet**

1. Detta avtal får när som helst ändras eller kompletteras genom överenskommelse mellan parterna.
2. Alla ändringar och kompletteringar ska vara skriftliga. De ska träda i kraft dagen efter att de har undertecknats av båda parterna.

### **Artikel 13 – Uppsägning**

Båda parterna får säga upp detta avtal skriftligen med tre månaders varsel.

### **Artikel 14 – Ikraftträdande**

Detta avtal träder i kraft dagen efter att det har undertecknats av båda parterna.

(e-signatur)

(e-signatur)

MARIUS-COSMIN BOIANGIU

MARY VERONICA TOVSAK PLETESKI

VERKSTÄLLANDE DIREKTÖR

DIREKTÖR

## BILAGA 1

### **Information som ska ingå i den sammanfattning av ärendet som avses i artikel 6**

Syfte: När nationella Solvitcentrum enas om att hänskjuta ett ärende till Europeiska arbetsmyndigheten för medling bör de i den begäran som skickas tydligt lägga fram sina farhågor. Detta görs i en sammanfattning av ärendet på grundval av vilken Europeiska arbetsmyndigheten fastställer tvistens orsak och karaktär. Sammanfattningen får inte innehålla några personuppgifter.

Sammanfattningen ska inbegripa följande:

#### **1. Allmän information**

- En beskrivning av tvisten med synpunkter från båda de nationella Solvitcentrumen, både gällande omständigheterna och tillämpningen av EU-rätten.
- Berörda nationella myndigheter.
- De främsta tvistefrågorna.
- Den eller de unionsakter som tvisten grundar sig på.
- Kontaktpunkt vid det hänskjutande centrumet.
- Bekräftelse på överenskommelse om hänskjutande mellan de båda Solvitcentrumen.

#### **2. Ytterligare handlingar:**

- Informell juridisk rådgivning från kommissionens avdelningar, om sådan tillhandahållits i det berörda ärendet.

#### **3. Andra deltagande intressenter**

- Deltagande av arbetsmarknadsparter på nationell nivå.
- Andra intressenter.

#### **4. Ärenden avseende social trygghet**

- Om det olösta ärendet gäller tillämpningen av EU:s regler om samordning av de sociala trygghetssystemen, upplysningar om huruvida någon av parterna någonsin har hänskjutit ärendet till administrativa kommissionen för samordning av de sociala trygghetssystemen som avses i artikel 71 i förordning (EG) nr 883/2004<sup>5</sup> (*administrativa kommissionen*). Om svaret är ja, lämna närmare uppgifter, datum osv.
- Ansvarsfriskrivning:
  - Europeiska arbetsmyndigheten kommer att underrätta administrativa kommissionen om alla tvister som hänskjutits till myndighetens medling som, helt

---

<sup>5</sup>. Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 883/2004 av den 29 april 2004 om samordning av de sociala trygghetssystemen (EUT L 166, 30.4.2004, s. 1)

eller delvis, berör sociala trygghetsfrågor. Det utförliga yttrandet kommer därför att hänskjutas till administrativa kommissionen.

- I samförstånd med de medlemsstater som är parter i tvisten kan administrativa kommissionen begära att Europeiska arbetsmyndigheten hänskjuter frågan om social trygghet till administrativa kommissionen.
- En medlemsstat som är part i tvisten kan begära att Europeiska arbetsmyndigheten hänskjuter frågan om social trygghet till administrativa kommissionen.
- Om nya delar, när som helst efter att medlingsförfarandet inletts, införs i tvisten som berör social trygghet som först inte var uppenbara eller dokumenterade, kommer Europeiska arbetsmyndigheten att tillfälligt upphäva förfarandet och underrätta administrativa kommissionen. Europeiska arbetsmyndigheten kommer att invänta beslutet från administrativa kommissionen huruvida den, inom den angivna tidsfristen, begär att tvisten hänskjuts innan vidare behandling.
- Om tvister berör en fråga som kräver en ny tolkning av förordningarna (EG) nr 883/2004 och nr 987/2009<sup>6</sup> kommer dessa inte att ingå i Europeiska arbetsmyndighetens medlingsförfarande.

---

<sup>6</sup> Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 987/2009 av den 16 september 2009 om tillämpningsbestämmelser till förordning (EG) nr 883/2004 om samordning av de sociala trygghetssystemen (EUT L 284, 30.10.2009, s. 1).